



DIARIO

DEL GOBIERNO DE CATALUÑA Y DE BARCELONA,

Del Miércoles 20 de Marzo de 1811.

S. Niceto Obispo y Confesor.

Las quarenta horas están en la Iglesia de Sta. Catalina de PP. Dominicos; se expone á las siete de la mañana, y se reserva á las cinco de la tarde.

DIA.	TERMÓMETRO	BARÓMETRO.	VIENT. Y ADMÓSFERA
18 á las 11 de la noc.	9 grad.	1 28 p. 4 l. 9	S. E. Sereno.
19 á las 6 de la mañ.	8	3 28 4	O. Nubes.
19 á las 2 de la tard.	12	1 28 5	S. S. E. Idem.

Extrait des derniers journaux arrivés de France.

Les derniers journaux arrivés de France nous donnent des détails sur la position des armées en Portugal, le 20 janvier.

Les troupes Françaises occupaient une ligne dont la gauche s'appuyait à Santarem, la droite à Tremes et Alcanchede. Les avant-postes étaient maîtres de plusieurs points sur le Rio Mayor; Ouren, Leyria, Thoma et Pombal étaient occupés par d'autres corps de l'armée. Le quartier-général était à Terras Novas.

L'armée avait peu de malades, elle est en fort bon état et s'avance avec

Extracto de las últimas gacetas que han llegado de Francia.

Las últimas gacetas que han llegado de Francia nos dan relaciones circunstanciadas acerca la posición que los ejércitos tenían en Portugal el 20 de Enero.

Las tropas francesas ocupaban una linea cuya izquierda se apoyaba en Santaren, la derecha en Tremos y Alcancheda. Las avanzadas eran dueñas de muchos puntos en el Rio Mayor; Ouren, Leyria, Thoma, y Pombal estaban ocupados de otros cuerpos del ejército. El quartel general estaba en Terras Novas.

El ejército tenía pocos enfermos, y sin ningún otro inconveniente se adelantaba.

cune privation ; elle attendait la jonction des corps qui marchaient de toutes parts pour se joindre à elle.

Suivant les journaux Anglais , l'armée française était forte de 60,000 hommes , et devait être presque doublée par les renforts qu'elle attendait.

L'armée anglaise avait ses avant-postes sur le Rio-Mayor ; ses troupes sont placées en échelons sur le terrain compris entre cette rivière et les retranchemens qui couvrent Lisbonne : le quartier-général est à Cartaxo. Une division de douze à quinze mille hommes est sur la gauche du Tage à Almeyren et Chamusca.

Le duc d'Abrantès a été atteint d'une balle à la joue , en faisant une reconnaissance. Cette blessure est légère et ne donne aucune inquiétude.

Voilà le fondement de la nouvelle que les journaux Espagnols avaient répandue de la mort du duc d'Abrantès. Celle du marquis de la Romana est confirmée par toutes les gazettes les plus authentiques.

Les troupes qui venaient d'Angleterre pour renforcer l'armée du lord Wellington étaient encore le 2 février dans la baie de Torbay , retenues par les vents contraires. Les transports avaient appareillé ce jour-là ; mais on écrit de Plymouth le 7 février que Sir Jonh Yorke qui commande cette flotte avait été obligé de rentrer à Torbay la veille , après avoir inutilement essayé de sortir.

Le sort des Anglais en Portugal sera décidé avant que ces troupes puissent y arriver : il doit l'être au moment où nous écrivons.

na privacion ; aguardaba que se juntasen los cuerpos que de todas partes marchaban para unirse con él.

Segun las gazetas inglesas , el ejército frances era fuerte de 60,000 hombres , y debia serlo casi otro tanto por los refuerzos que estaba aguardando.

El ejército inglés tenía sus abanzadas en el Rio Mayor ; sus tropas estaban colocadas en escalones en el terreno que hay entre este rio , y las trincheras que cubren Lisboa ; el quartel general está en Cartaxo. Una division de doce à quinze mil hombres , está à la izquierda del Tajo en Almeyren y Chamusca.

El Duque de Abrantes fué herido de una bala en la mejilla haciendo un reconocimiento. La herida es leve y no da cuidado.

Este es el fundamento de la noticia que las gazetas españolas habian esparcido de la muerte del Duque de Abrantes. La del Marques de la Romana se ha confirmado por todas las gazetas las mas auténticas.

Las tropas que venian de Inglaterra para reforzar el ejército de lord Wellington estaban aun el 2 de Febrero en la bahia de Torbay , detenidas por los vientos contrarios. Los transportes aquel dia habian aparejado ; pero escriben de Plimouth de 7 de Febrero que Sir Jonh Yorke que manda esta esquadra , se ha visto obligado à volver à entrar à Torbay la vispera , despues de haber inutilmente probado el salir.

La suerte de los Ingleses en Portugal será decidida antes que aquellas tropas puedan llegar allá. debe estarlo ya en el momento que escribimos

Errata du Diario du 18.

1^{re} page, art. 1^{er}, ligne 1^{re} au lieu de Galceran y Moras, lisez Galceran y Torrens.

2^e page, art. 5, ligne 3, au lieu de quinzème en quinzème, lisez quinzaine en quinzaine.

Art. 10 ligne 1^{re}, au lieu de prévenir, lisez parvenir.

Art. 11 ligne 2, au lieu de relieue, lisez reliure; ligne 9, au lieu de 89 centimes, lisez 83.

NOTICIAS PARTICULARES DE BARCELONA.

A V I S.

Le service des transports militaires de la place de Barcelone avant été donné à l'entreprise, le droit de cinq piécettes par mois qui se percevait aux portes de la ville sur chaque cheval, mule, mulet et charrette ne se perçoit plus à compter du 15 de ce mois. Ce droit est remplacé par une imposition sur les propriétaires de chevaux, mulets, mules et charrettes, payable à l'expiration de chaque mois. Le contingent de la dernière quinzaine de Mars devra être payé le dernier jour dudit mois, et celui des mois suivans à la fin de chacun desdits mois. Les propriétaires attachés aux corporations des charretiers, voituriers de terre et de mer, et jardiniers, paieront entre les mains des prudhommes de leur corporations, auxquels ils sera envoyé la note du montant à répartir sur les individus attachés à leur corporation, et ceux qui n'appartiennent à aucune, paieront entre les mains de la Municipalité, qui sera également chargée de répartir sur eux le contingent qui les concernera, et d'en faire le recouvrement.

A défaut par lesdits propriétaires de payer exactement aux époques prescrites les sommes auxquelles ils seront imposés, leurs chevaux, mulets et charrettes seront conduits au parc, et mis à la disposition de l'entrepreneur. Barcelone, le 16 Mars 1811.

Le Secrétaire-général de l'Intendance,

Signé, PARIS-LASPLAIGNES.

Le public est prévenu que jeudi prochain 21 courant, depuis une heure jusqu'à deux de relevée au Secrétariat de l'Intendance, en présence du Délégué de Mr. l'Intendant, et à la réquisition du Receveur des domaines, au plus offrant et dernier enchérisseur, à la location de la maison dite Escaladei, désignée sous le n.º 5, située rue des Bains.

Se previene al público que juéves próximo 21 del corriente, desde la una hasta las dos de la tarde, se procederá en la Secretaría de la Intendencia, en presencia del Delegado del Señor Intendente, y à requisición del Receptor de los bienes nacionales, al mayor postor, al arrendamiento de la casa dicha Escaladei, sita en la calle de los baños, n.º 5.

En el sorteo de la Rifa que á beneficio de la Casa de Caridad, que se ofreció al público con cartel de 12 del corriente, y executado hoy día de la fecha en dicha Casa, han salido premiados los sujetos siguientes, con los premios que se notan:

Lotes	Núm.	Sujetos premiados.	Rs. de Vn.
1	664	L. L. D. con otras	148 rs. 11 mrs.
2	139	La Pureza de María, p. y v. F. con otra.	Idem.
3	822	Ignasia Poch, Barcelona.	Idem.

Los números de la presente Rifa llegan a 960; pero como hay 70 en blanco, quedan útiles 890 solamente.

Los Interesados acudirán á recoger sus respectivos premios á la casa de Don Juan Rull, de 10 á 12 de la mañana.

Mañana se abrirá igual Rifa, y se concluirá el Lunes próximo día 25 de Marzo. Se suscribe en los parages acostumbrados á un real de vellon por cédula. Barcelona 18 de Marzo de 1811.

Venta.

Las personas que quisieren comprar los utensilios necesarios para purificar el azúcar, podrán dirigirse á la oficina de este Periódico, donde darán razon de la persona que desea venderlos. Dicha persona dará al comprador los documentos necesarios para dicha fabricacion.

—En la misma oficina tambien darán razon, de un forte piano y un reloj de péndola que toca ocho sonatas, que están para vender.

—Quien quisiere comprar por libras ó por onzas chocolate fabricado en una casa particular y de toda satisfaccion, como lo acreditará su uso y gusto y buena calidad; su precio es de 11 rs. de vn. por libra, y de un real de vn. por onza: vendese en la calle de la Ciudad, en la tienda donde era antes la librería de Aguasvivas.

—Hoy dia 20 del corriente, en las Tablas núm. 6 y 8 de la carnicería de Sta. María, se vende carne de Carnero, á medio duro la libra carnicera.

Nodrizas

Orósia Torres, cuya leche tiene un año, desearia encontrar una criatura para criar en su casa; vive en la calle de los Baños, casa n.º 7.

THEATRE FRANÇAIS.

Demain jeudi, 21 du courant, au bénéfice de Mr. Lepeintre, *l'Honnête criminel, ou la Piété filiale*, drama en cinq actes et en vers du théâtre français; suivie du *Peintre tout seul*, monologue en prose et en vaudeville, par un habitant de Barcelone; le spectacle sera terminé par *Nicolas peintre*, vaudeville en un acte.

TEATRO FRANCES.

Mañana jueves 21 del corriente, á beneficio del Sr. Lepeintre, *El Reo honrado ó la Piedad Filial*, drama en cinco actos y verso del teatro francés, seguida del *Peintre Solo*, monologo en prosa, por un habitante de Barcelona; la funcion se concluirá con *Nicolas Pintor zarzuela*.

SUPLEMENTO AL DIARIO.

ENTRE los pliegos que nos han llegado de la provincia, habemos recibido esta
clama que ha sido esparcida en muchos pueblos del pais. La habemos creído
y útil para el público, y la juntamos à nuestro periódico.

CATALANES ENGAÑADOS.

Un Catalan desencañado y amante de la verdad os habla al corazon. Hasta ahora
imàgen del engaño ha tratado con nosotros, pero la pintura alagüeña del de-
gaño llama incessantemente à nuestras puertas. Abrámosle pues con franqueza
nuestro corazon; démosle una entrada libre à nuestro entusiasmado capricho; ni-
mos atentamente los incalculables males que nos han oprimido; consideremos pro-
ndamente las no interrumpidas traiciones que nos han hecho los Gefes que, con
parente patriotismo, nos han gobernado y aun nos oprimen, y sacudamos de una
z el opresor yugo de los Castellanos é Ingleses, que mucho mas que los Fran-
ses trabajan con ahinco à nuestra total ruina. Catalanos, repito, soy Catalan, y
mo à tal deseo nuestra quieta felicidad.

La Junta Central establecida en Aranjuez, al oir solamente el nombre de Frances
erca de sí, escapó à Sevilla; sabidos sus rápidos progresos por la Mancha y An-
lucia, se trasladó à la isla de Leon; pero Madrid, Aranjuez, Málaga, Granada
Sevilla han caído en poder de los Franceses. La Junta gubernativa ha buscado
n asilo seguro à sus personas, y nos ha abandonado al horror y desenfreno de
efes y Juntas provinciales y particulares, dominados comunmente del vicio de los
ficiales Españoles, que no pretenden otra cosa, con su traje militar, que chuparnos
sangre y reposar afeminados al cortejo y galanteo. Viven un sin número de
anapanes à costa de nuestros sudorosos afanes, y les es muy conveniente la du-
acion de nuestro afundado entusiasmo. Nos arrancan nuestros hijos, nuestro caudal,
y disfrazan sus operaciones protervas con falacias abominables, como la entrega del
General Masena con su ejército, como dos años atras la prision del Emperador
Bonaparte en el Paular, y la decantada victoria de Ocaña, derrota que fué de la
spania en general.

Por tanto, mis compatriotas Catalanos, sacudamos el opresor yugo de los Cas-
tallanos. Atended que la profecia que tanto citamos de San Vicente Ferrer dice
que los Leones de Castilla nos chuparán la sangre; pero es mas el chuparnos la
sangre, nuestros hijos, el reposo y el dinero.

Sacudamos pues de una vez esta carga tan perniciosa; atendamos que es mas
fuer la guerra de los españoles que la de los franceses. En nuestras casas nos opri-
en y roban los españoles; en los caminos nos despojan, desnudan y matan los
españoles, sin que el Gobierno atienda mas que à robarnos. Gerona se perdió sin
er socorrida, Hostalrich se perdió sin tener ayuda, Lérida se entregó sin resistencia,
Tortosa se ha rendido vergonzosamente sin capitular. Que esperamos pues de estas
topas; que nos prometemos de nuestros generales; que sacarémos de la Junta y
Congreso provincial, no otra cosa mas que despojarnos y entregarnos à los franceses
biertos ellos con los caudales de nuestros sudores.

Ayuntamiento de Madrid

Al salir los franceses de un pueblo que han ocupado á viva fuerza, ¿que tenemos del Gobierno español? no otro que nuevas y crecidas contribuciones. ¡alivio, buenos padres de la patria! buenos egoistas, digo yo, que á mas de tener y sostener las crecidas bandadas de ladrones ó embrollas que nos asaltan los caminos, se valen de la fuerza militar para la recaudacion de unos cortos caudales que nuestra industria y comercio no protegido nos proporciona.

Vayan pues fuera castellanos, váyan fuera ingleses, otros embusteros que siempre atisbando como pueden armar intrigas en su provecho; vayan fuera Juntes paguemos una sola contribucion, y no tantas contribuciones. Abominemos tal Gobierno. Si nos han vendido, como claramente lo vemos, busquemos nuestro alivio en nuestros enemigos, que de lo perdido sacaremos mejor partido, y sabremos una vez como habemos de vivir.

Este papel, mis compatriotas catalanes, es parto de un buen Catalán que desengañado, no busca ni respira otra cosa mas que nuestra felicidad.

Seo de Urgel y Enero 12 de 1811.

El Catalan desengañado.